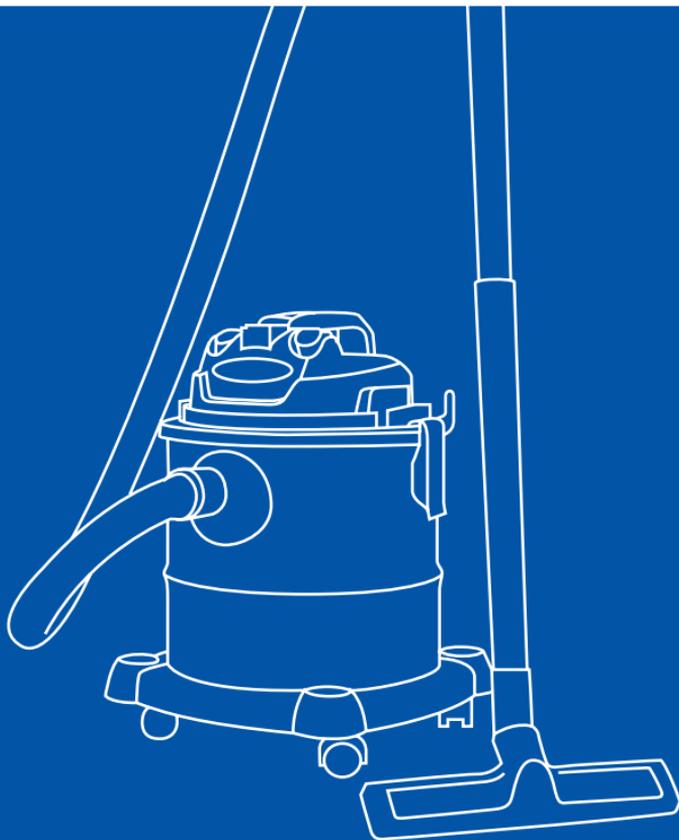


HYUNDAI
APPLIANCES

L'ASPIRAPOLVERE WET AND DRY HHN-WD12IB

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE



Grazie per aver acquistato l'ASPIRAPOLVERE WET AND DRY 1200W modello HHN-WD12IB. Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni.

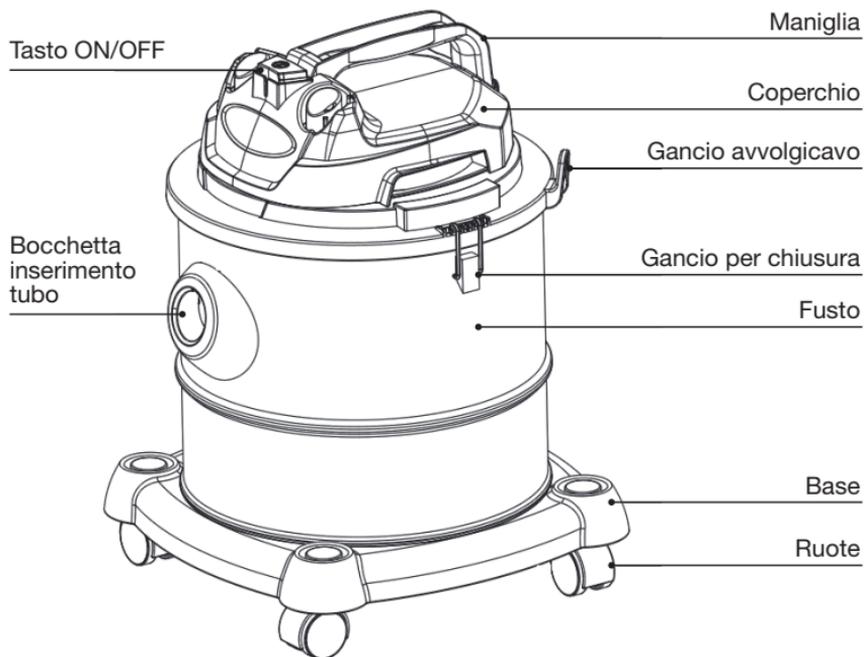
IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse.
2. Conservare il presente manuale, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione.
3. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.
4. Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati sull'etichetta dati corrispondano a quelli della rete elettrica locale.
5. L'etichetta dati si trova sull'apparecchio stesso.
6. Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.
7. Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'eventuale presenza di danni da trasporto e l'integrità della fornitura in base al disegno. In caso di danneggiamenti o dubbi sull'effettiva integrità, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
8. Scollegare la spina dalla rete elettrica quando il prodotto non è in uso e prima di procedere con qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.
9. Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo in acqua o in altri liquidi. Non lasciare che il cavo entri in contatto con superfici calde.
10. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età da 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o privi di esperienza e conoscenza solo se sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso in sicurezza dell'apparecchiatura e comprendono i rischi associati al suo utilizzo.
11. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
12. Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

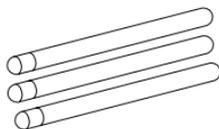
13. Questo prodotto è stato concepito per il solo uso DOMESTICO, non è stato concepito per uso industriale o professionale.
14. In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo.
15. Per l'eventuale riparazione, rivolgersi esclusivamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
16. Non tirare il cavo di rete per sollevare, trasportare o togliere la spina dalla presa di corrente. Per disconnettere il prodotto dalla rete elettrica, non tirare il cavo ma disinserire la spina dalla presa elettrica.
17. Assicurarsi che il cavo non presenti nodi o piegature.
18. Verificare lo stato del cavo elettrico. Cavi danneggiati o annodati aumentano il rischio di scossa elettrica.
19. Non usare la spina o il cavo con le mani o i piedi bagnati o umidi.
20. Non inserire alcun oggetto estraneo nel prodotto.
21. Tenere capelli, tessuti e altri oggetti lontano dalle fessure del prodotto perché potrebbero ostruirlo.
22. Spegnere l'aspirapolvere tramite l'apposito interruttore prima di scollegare la presa elettrica.
23. Tenere lontano da liquidi o prodotti infiammabili.
24. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare sigarette accese o cenere ancora calda e fiammiferi. Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, né utilizzarlo in ambienti dove possono essere presenti.
25. Non utilizzare l'apparecchio senza aver prima posizionato il filtro nell'apposito spazio.
26. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal servizio di assistenza tecnica autorizzato.
27. Non ostruire le prese d'aria in alcun modo.
28. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare aghi, spilli, cemento, gesso o altri materiali usati per la costruzione.
29. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, forni e fornelli.
30. Non rivolgere l'apparecchio in funzione verso persone o animali.
31. Usare particolare cautela quando si usa l'aspirapolvere sulle scale.
32. Accertarsi che il filtro e il contenitore raccogli polvere siano stati installati correttamente prima di attivare l'aspirapolvere.
33. L'apparecchio deve essere pulito esclusivamente con un panno asciutto o umido; non dovrebbe mai essere immerso nell'acqua. Non utilizzare solventi per la pulizia.
34. Evitare che la bocchetta o la spazzola tocchino le superfici dei mobili.

ATTENZIONE: Se l'apertura di aspirazione dell'unità è ostruita, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina dalla rete elettrica e rimuovere ciò che impedisce il corretto funzionamento dell'apparecchio prima di riattivarlo

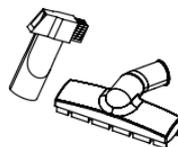
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:



Tubo
pieghevole



Tubi
plastica

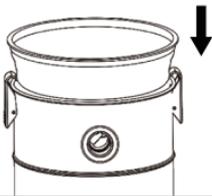
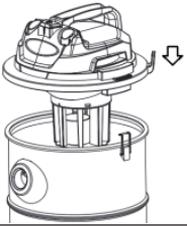
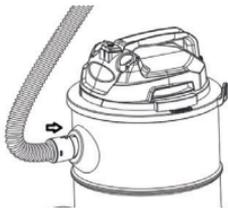
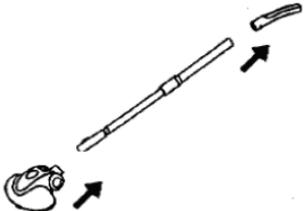


Spazzole

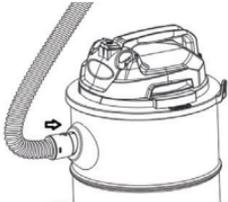
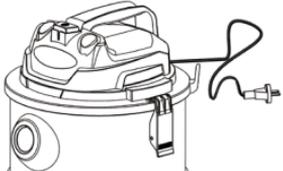
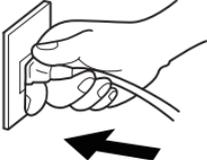
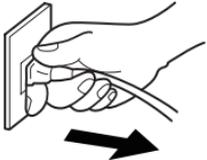


Filtro
polvere

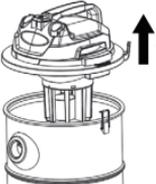
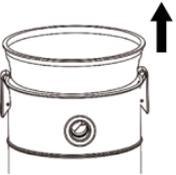
ASSEMBLAGGIO

<p>Filtro antipolvere: Inserire con cura il filtro antipolvere nel contenitore della polvere.</p>	 A line drawing of a cylindrical dust container with a handle on the left and a circular opening on the right. A thick, dark arrow points downwards from the top edge of the container, indicating the direction to insert the dust filter.
<p>Contenitore della polvere: Inserire il coperchio nel fusto.</p>	 A line drawing showing the dust container lid being lowered into the main body of the vacuum cleaner. The lid has a handle and a locking mechanism. A downward-pointing arrow indicates the direction of assembly.
<p>Tubo flessibile: Per utilizzare il tubo flessibile, inserire l'estremità del tubo nel foro di aspirazione. Assicurarsi che sia in posizione.</p>	 A line drawing of the vacuum cleaner's main body with the dust container lid attached. A flexible, corrugated tube is being inserted into the suction port on the side. An arrow points to the tube's end, and another arrow points to the suction port.
<p>Accessori: Scegliere l'accessorio desiderato (spazzola o ugello) e fissarlo al foro di aspirazione.</p>	 A line drawing showing three accessories: a long, thin brush, a shorter nozzle, and a circular attachment. Arrows point from each accessory towards the suction port area, indicating they can be attached there.

FUNZIONAMENTO

<p>Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che il filtro antipolvere sia in posizione.</p>	
<p>Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che il tubo flessibile sia in posizione.</p>	
<p>Srotolare il cavo di alimentazione.</p>	
<p>Collegare l'apparecchio e accenderlo.</p>	
<p>Scollegare l'apparecchio dopo l'uso.</p>	

PULIZIA E MANUTENZIONE

<p>Estrarre il coperchio dal fusto.</p>	
<p>Estrarre il filtro antipolvere.</p>	
<p>Svuotare il contenitore della polvere.</p>	
<p>Lavare il filtro antipolvere con acqua.</p>	
<p>Far asciugare il filtro antipolvere all'aria.</p>	
<p>Assemblare l'aspirapolvere con tutti i suoi componenti.</p>	

RILEVAMENTO ERRORI

Prima di contattare il nostro centro di assistenza, si prega di verificare quanto segue:

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> - Cavo di alimentazione non collegato saldamente alla presa. - Presa danneggiata. - Aspirapolvere non acceso. 	<ul style="list-style-type: none"> - Collegare saldamente l'unità. - Controllare la presa. - Accendere l'apparecchio
La potenza di aspirazione è più debole	<ul style="list-style-type: none"> - Unità intasata - Il filtro deve essere sostituito 	<ul style="list-style-type: none"> - Rimuovere l'ostruzione. - Sostituire il filtro.

ETICHETTA DATI

HYUNDAI	
<p>Importato da Innoliving Spa, Via Merloni 2B, 60131 Ancona (AN), per conto di EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI) Distribuito da EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI) su licenza di HYUNDAI Corporation Holdings, Korea. Consegna disponibile solo in Italia, San Marino e Città del Vaticano.</p>	
<p>HHN-WD121B ASPIRAPOLVERE WET AND DRY 220-240V~ 50/60 Hz 1200W</p>	
<p>LOT. REV. 09.2024 MADE IN CHINA</p>	   



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili



Leggere attentamente le istruzioni d'uso.



Apparecchio con isolamento elettrico di classe II



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 “Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Thank you for purchasing the WET AND DRY 1200W VACUUM CLEANER model HHN-WD12IB. Please read this instruction manual carefully before use and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions must be observed, including:

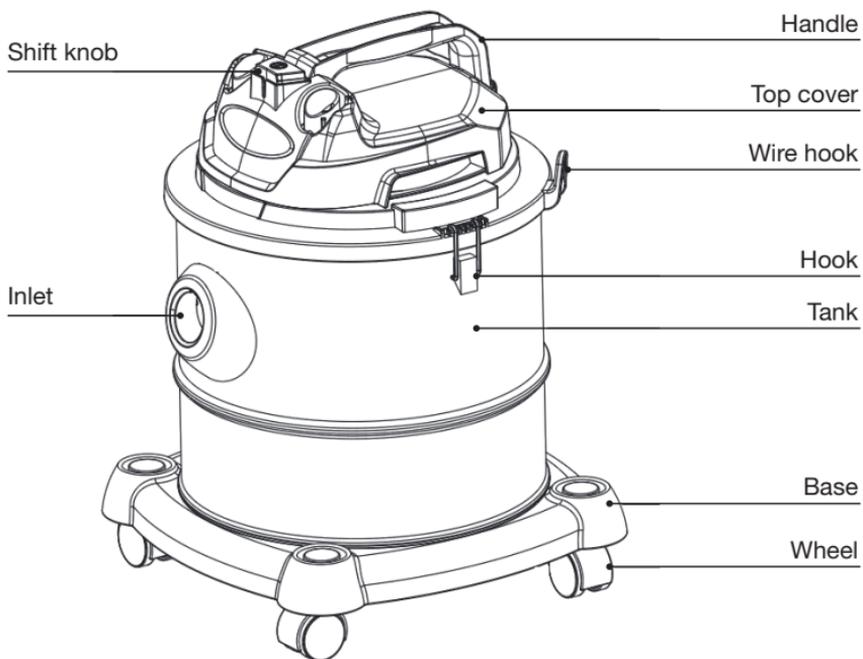
1. Before using the appliance, carefully read the user instructions, particularly the safety warnings, and follow them.
2. Keep this manual for the entire lifespan of the appliance for consultation purposes.
3. Failure to follow the instructions may lead to accidents and void the warranty, releasing the manufacturer from any liability.
4. Before plugging in the appliance, check that the mains voltage data on the rating label corresponds to the local power supply.
5. The rating label is located on the appliance itself.
6. Keep packaging materials (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) out of reach of children as they are potential sources of danger and must be disposed of in accordance with current regulations.
7. After removing the appliance from its packaging, check for any transport damage and ensure all components are intact according to the drawing. If there is any damage or uncertainty about its integrity, do not use the appliance and contact authorized customer service.
8. Unplug the appliance from the electrical outlet when not in use and before any cleaning or maintenance.
9. To protect against electric shock, do not immerse the appliance or cord in water or other liquids. Ensure the cord does not contact hot surfaces.
10. This product can be used by children aged 8 and above, and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed on safe use and understand the associated risks.
11. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
12. This product is not a toy. Ensure that children do not play with the appliance.
13. This product is intended for DOMESTIC use only; it is not designed for industrial or professional use.
14. In case of malfunction or failure, turn off the appliance and do not tamper with it.

15. For repairs, contact only an authorized service center.
16. Do not pull the power cord to lift, carry, or unplug the appliance. To disconnect the appliance from the power supply, do not pull the cord; instead, unplug it from the electrical outlet.
17. Ensure the cord is not knotted or kinked.
18. Check the condition of the power cord. Damaged or knotted cords increase the risk of electric shock.
19. Do not use the plug or cord with wet or damp hands or feet.
20. Do not insert foreign objects into the appliance.
21. Keep hair, fabrics, and other objects away from the product's openings as they may obstruct it.
22. Turn off the vacuum cleaner using the designated switch before unplugging it.
23. Keep away from liquids or flammable products.
24. Do not use the appliance to vacuum lit cigarettes, hot ash, or matches. Do not use the appliance to vacuum flammable or combustible liquids, such as gasoline, nor use it in areas where such substances may be present.
25. Do not use the appliance without first placing the filter in its designated space.
26. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service technician.
27. Do not block the air vents in any way.
28. Do not use the appliance to vacuum needles, pins, cement, plaster, or other construction materials.
29. Keep the appliance away from heat sources, ovens, and stoves.
30. Do not direct the operating appliance towards people or animals.
31. Use extra caution when vacuuming on stairs.
32. Ensure that the filter and dust container are properly installed before activating the vacuum cleaner.
33. The appliance should only be cleaned with a dry or damp cloth; it should never be immersed in water. Do not use solvents for cleaning.
34. Avoid letting the nozzle or brush contact furniture surfaces.

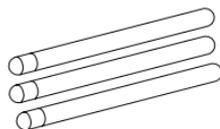
ATTENTION:

If the air-inlet of the unit is obstructed, switch off the appliance, disconnect the plug from the mains and remove anything that prevents the appliance from operating correctly before turning it on again.

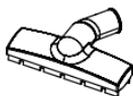
PRODUCT DESCRIPTION:



Hose assembly



Plastic tube

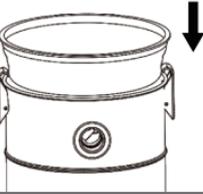
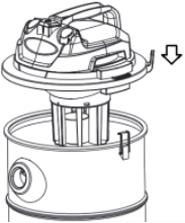
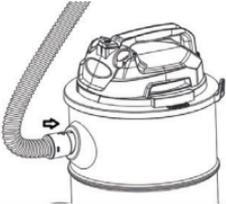
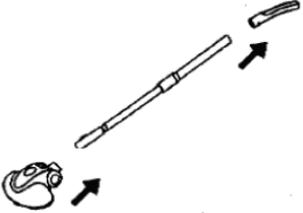
Assembled
Brush

Brush

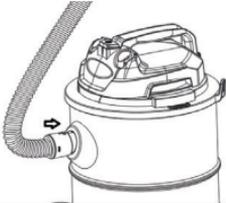
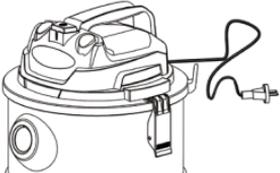
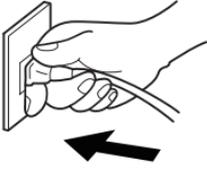
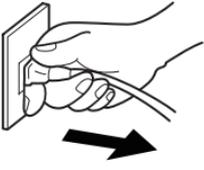


Dust filter

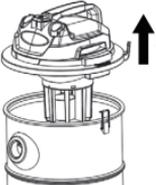
ASSEMBLY

<p>Dust filter: Carefully insert the dust filter into the dust container.</p>	
<p>Dust container: Insert the lid into the tank.</p>	
<p>Hose: To use the hose, insert the end of the hose into the suction hole. Make sure it is in place.</p>	
<p>Accessories: Choose the desired accessory (brush or nozzle) and attach it to the suction hole.</p>	

OPERATION

<p>Before starting the appliance, make sure the dust filter is in place.</p>	 A cylindrical dust filter with a central circular opening and two side handles.
<p>Before starting the appliance, make sure the hose is in place.</p>	 The vacuum cleaner unit with a flexible hose connected to the side inlet.
<p>Unwind the power cord.</p>	 The vacuum cleaner unit with the power cord extended and the plug visible.
<p>Plug in the appliance and switch it on.</p>	 A hand is shown inserting the power cord into a standard wall outlet. A thick black arrow points to the left, indicating the direction of the plug.
<p>Unplug the appliance after use</p>	 A hand is shown pulling the power cord out of a standard wall outlet. A thick black arrow points to the right, indicating the direction of the cord.

CLEANING AND MAINTENANCE

<p>Pull the lid out of the tank.</p>	
<p>Take out the dust filter.</p>	
<p>Empty the dust bin.</p>	
<p>Wash the dust filter with water.</p>	
<p>Allow the dust filter to air dry.</p>	
<p>Assemble the vacuum cleaner with all its components.</p>	

Error Detection:

Before contacting our service center, please check the following:

Problem	Possible cause	Solution
Engine won't start	<ul style="list-style-type: none"> - Power cord not securely plugged into the outlet. - Damaged socket. - Vacuum cleaner not switched on. 	<ul style="list-style-type: none"> - Plug the unit in securely. - Check the socket. - Switch on the appliance
Suction power is weaker	<ul style="list-style-type: none"> - Clogged unit - The filter needs to be replaced 	<ul style="list-style-type: none"> - Remove the obstruction. - Replace the filter.

RATING LABEL

<p>HYUNDAI</p> <p>Importato da Innoviving Spa, Via Merloni 2B, 60131 Ancona (AN), per conto di EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI) Distribuito da EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI) su licenza di HYUNDAI Corporation Holdings, Korea. Consegna disponibile solo in Italia, San Marino e Città del Vaticano.</p> <p>HHN-WD121B ASPIRAPOLVERE WET AND DRY 220-240V~ 50/60 Hz 1200W</p> <p>LOT. REV. 09.2024 MADE IN CHINA</p>		   
---	--	---



This product complies with all applicable European directives.



Read carefully the instruction manual



Appliance with class II electrical insulation



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 “ 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) “

The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste.

The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM.

The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials.

Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014

HYUNDAI
APPLIANCES



MADE IN CHINA

A causa della continua evoluzione tecnologica dei prodotti, i dati contenuti nel presente manuale possono subire lievi variazioni senza obbligo di preavviso da parte del Produttore.

Per informazioni contattare:

EUROCOM DLE S.p.A.

Via Egadi, 7 – 20144 Milano (MI)

Email: info@hyundai-electronics.it

Sito Web: www.hyundai-electronics.it

Importato da Innoliving Spa, Via Merloni 2B, 60131 Ancona (AN),
per conto di "EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI)
Distribuito da EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI)
su licenza di HYUNDAI Corporation Holdings, Korea
Consegna disponibile solo in Italia, San Marino e Città del Vaticano.